

# Foreword

---

Dear readers!

*This is the first special issue of the Croatian Journal of Education in 2017. The issue contains the most significant papers from the international scientific conference Međimurje Philology Days 3 which took place in Čakovec, March 12-13, 2015. The conference was organized by the Faculty of Teacher Education, University of Zagreb – Čakovec Branch and the Institute of Croatian Language and Linguistics, hosted by the Faculty of Teacher Education – Čakovec Branch. The conference is a sequel to the long-standing professional-scientific conference Kajkavian Dialect and Literature in Teaching, where topics on dialects, the standard language and their interrelation were presented. Following contemporary scientific epistemology, the mentioned conference recognized new topics and accordingly acquired the present-day title. Two themes defined this conference: Multilingualism and Cultural Diversity in Education and The Kajkavian Group of Dialects. In addition to that, a general session was organized within which the results of heterogeneous language and literary-theory research were presented. Eighty-four authors from Croatia, Slovenia, Hungary, Spain and America participated in the conference.*

*Selected papers from the area of linguistics were forwarded for publication in the journal Rasprave: Časopis instituta za hrvatski jezik i jezikoslovje.*

*The main criteria for paper selection for this special issue of the Croatian Journal of Education were, primarily, their scientific foundation, innovativeness and structure, followed by interest for the profession and broader scientific, research and educational community. Those criteria, according to the opinion of respectable national and international reviewers, were met by thirteen papers, i.e. twenty-seven authors and co-authors.*

*Having met the mentioned criteria, this issue of the journal offers papers with topics from various scientific areas: humanities, social sciences and interdisciplinary sciences. Papers comprise topics of early bilingualism in a multicultural community, intercultural competences of students, Croatian dialects, Croatian as a second language, the role of teachers in students' creative writing, Romani language, school cultures, language games and functional literacy of young school-aged children, French literature and initial reading skills, popular culture, development of characters in contemporary Croatian novels for children, family and social contexts, drug addiction in novels for youth, fiction and faction in the historical narrative Last days in the Life of Nikola Zrinski Jr., Croatian Viceroy /1879/ and the poetry of our great authors Antun Gustav Matoš and Dragutin Domjančić.*

*The topics presented will undoubtedly contribute to their respective areas, the overall scientific work, and to the enhancement of teaching language and literature.*

*We hope that you will find the topics presented in this special issue interesting, and above all, useful and motivating for your own future research.*

Editorial Board

# Uvodnik

---

Dragi čitatelji!

Pred vama je prvo specijalno izdanje Hrvatskog časopisa za odgoj i obrazovanje / Croatian Journal of Education u 2017. godini. Izbor je to najkvalitetnijih radova s međunarodnoga znanstvenog skupa 3. Međimurski filološki dani koji je održan u Čakovcu 12. i 13. ožujka 2015. godine u organizaciji Učiteljskoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu – Odsjeka u Čakovcu i Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovje u prostorijama Učiteljskoga fakulteta – Odsjeka u Čakovcu. Skup je nastao kao nastavak nekadašnjeg dugogodišnjeg stručno-znanstvenog skupa Kajkavsko narječe i književnost u nastavi na kojem su bile izlagane teme o narječjima, standardnome jeziku i njihovu međusobnom odnosu. Prateći suvremene znanstvene spoznaje, skup je proširen novim temama, a u skladu s tim dobio je i današnji naziv. Dvije su teme odredile ovaj skup: Višejezičnost i kulturna raznolikost u obrazovanju i Kajkavsko narječe. Osim navedenih tema organizirana je i Opća sesija u okviru koje su bili predstavljeni rezultati raznorodnih jezikoslovnih i književnoteorijskih istraživanja. Na znanstvenome su skupu sudjelovala osamdeset i četiri autora iz Hrvatske, Slovenije, Mađarske, Španjolske i Amerike.

Odabrani radovi iz područja jezikoslovlja bili su upućeni na objavu u časopis Rasprave Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovje.

Osnovni kriterij za odabir radova u ovo specijalno izdanje Hrvatskoga časopisa za odgoj i obrazovanje bili su prije svega njihova znanstvena utemeljenost, inovativnost i strukturiranost, a potom, dakako, i zanimljivost za struku i širu znanstvenu, istraživačku i odgojno-obrazovnu zajednicu. Taj je kriterij, prema mišljenju uvaženih domaćih i stranih recenzentata, zadovoljilo trinaest radova, odnosno dvadeset sedam autora i koautora.

Zadovoljivi navedene kriterije, u ovome su se izdanju časopisa našli radovi s temama iz različitih znanstvenih područja: humanističkog, društvenog i područja interdisciplinarnih znanosti. Radovi obuhvaćaju teme rane dvojezičnosti u višekulturnoj zajednici, interkulturnalne kompetencije studenata, hrvatske dijalekte, hrvatski kao nematerinski jezik, ulogu učitelja u kreativnome pisanju učenika, uključivanje romskih jezika i kulture u škole, jezične igre, funkcionalnu pismenost djece mlađe školske dobi, francusku književnost i inicijacije u vještini čitanja, popularnu kulturu i oblikovanje likova u suvremenom hrvatskom dječjem romanu, obiteljski i socijalni kontekst i ovisnost o drogi u romanima za mlade, fikciju i fakciju u historičkoj pripovijetci Zadnji dani života Nikole Zrinjskoga mladića, hrvatskoga bana /1879./, kao i poeziju naših velikana Antuna Gustava Matoša i Dragutina Domjanića.

Kvalitetno obrađene teme iz navedenih područja zasigurno će uvelike doprinijeti sveukupnemu znanstvenome opusu, ali i poboljšanju nastave i jezika i književnosti.

Vjerujemo da će vam teme radova biti prije svega zanimljive, a potom, dakako, i korisne i poticajne za vaša osobna istraživanja u budućnosti.

Uredništvo